

Mivoc Power Dock Lautsprecher-System

Best.-Nr. 30 41 81

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Mivoc Power Dock Lautsprecher-System dient dazu, Audiosignale von portablen Audioplayern zu verstärken und wiederzugeben.

Der Eingang darf nur an niederpegelige Audioausgänge von Audiogeräten angeschlossen werden.

Die Stromversorgung darf nur über das beiliegende Netzteil oder passende Batterien erfolgen.

Das Produkt ist nicht feuchtigkeitsgeschützt. Eine Verwendung ist daher nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser z.B. im Badezimmer u.ä. Räumen ist unbedingt zu vermeiden. Eine andere Verwendung, als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung des Produktes und ist überdies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand etc. verbunden.

Das gesamte Produkt darf nicht geändert oder umgebaut werden, außerdem ist es nicht erlaubt, das Gehäuse zu öffnen.



Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise.

Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.



Ein in einem Dreieck befindliches Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in der Bedienungsanleitung hin.



Das Blitzsymbol in einem Dreieck warnt vor ungeschützten, spannungsführenden Bauteilen bzw. Bauelementen im Gehäuseinneren. Die Berührung dieser Bauteile bzw. Bauelemente kann lebensgefährlich sein.



Das Symbol mit der Hand ist zu finden, wenn besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet.
- Als Spannungsquelle für das Netzteil darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden. Überprüfen Sie vor dem Einstecken des Netzteils, ob die auf dem Netzteil angegebene Spannung mit der Spannung Ihres Stromversorgungsunternehmens übereinstimmt.
- Geräte, die an Netzspannung betrieben werden gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb beim Betrieb des Gerätes in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten, insbesondere, wenn diese versuchen Gegenstände durch Gehäuseöffnungen in ein Gerät zu stecken. Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlags.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über elektrischen Geräten aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z.B. Vasen) darauf ab. Es besteht höchste Gefahr eines Brandes oder lebensgefährlichen elektrischen Schlags. Sollte es dennoch zu einem solchen Fall kommen, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose, entfernen Sie die Batterien und ziehen Sie eine Fachkraft zu Rate.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen, Tropf- oder Spritzwasser, starken Vibrationen, sowie hohen mecha-nischen Beanspruchungen aus.
- Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, muss rund um das Gehäuse ein Bereich von 5cm freigehalten werden. Außerdem darf die Luftzirkulation nicht durch Gegenstände wie Zeitschriften, Tischdecken, Vorhänge o.ä. behindert werden.
- Stecken Sie das Netzteil niemals gleich dann in eine Netzsteckdose, wenn das Gerät von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät uneingesteckt auf Zimmertemperatur kommen. Warten Sie bis das Kondenswasser verdunstet ist.
- Netzteile dürfen nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.
- Ziehen Sie Netzteile nie an der Leitung aus der Steckdose, ziehen Sie sie immer nur an den dafür vorgesehenen Griffflächen aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen bei einem Gewitter immer das Netzteil aus der Netzsteckdose.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen wie brennende Kerzen auf dem Gerät ab.
- Benutzen Sie das Gerät nur in gemäßigtem Klima, nicht in tropischem Klima.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Beachten Sie auch die weiteren Sicherheitshinweise in den einzelnen Kapiteln dieser Anleitung.

Aufstellung



Achten Sie bei der Auswahl des Aufstellortes darauf, dass direktes Sonnenlicht, Vibrationen, Staub, Hitze, Kälte und Feuchtigkeit vermieden werden müssen.

Es dürfen sich keine starken Transformatoren oder Motoren in der Nähe des Gerätes befinden.

Stellen Sie sicher, dass beim Aufstellen des Produktes die Leitung des Netzteils nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt wird.

- Stellen Sie das Gerät sicher auf einer ebenen Fläche auf.



Angesichts der Vielfalt der verwendeten Lacke und Polituren bei Möbeln, ist nicht auszuschließen, dass die Gerätefüße, hervorgerufen durch eine chemische Reaktion, sichtbare Rückstände auf den Möbeln hinterlassen könnten.

Das Gerät sollte deshalb nicht ohne geeigneten Schutz auf wertvolle Möbeloberflächen gestellt werden.

Anschluss des Audiogerätes

An das Lautsprechersystem können nahezu alle portablen Audiogeräte mit einem 3,5mm Klinkenausgang für den Kopfhörer angeschlossen werden.

- Verbinden Sie den Kopfhörerausgang Ihres portablen Audiogerätes mit der Buchse AUDIO IN im Fach an der Oberseite des Lautsprechersystems. Falls Ihr Gerät nicht über einen 3,5mm Klinkenanschluss verfügt, können Sie einen im Fachhandel erhältlichen Audioadapter verwenden.
- Ihr Audiogerät können Sie mit dem elastischen Halteband im Fach an der Geräteoberseite fixieren.

Stromversorgung

Die Stromversorgung des Gerätes kann mit Batterien oder mit dem beiliegenden Netzteil erfolgen. Sobald das Netzteil eingesteckt wird, ist die Batteriestromversorgung automatisch abgeschaltet.

Batteriebetrieb



Batterien gehören nicht in Kinderhände.

Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung.

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

Achten Sie darauf, dass die Batterien nicht kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen werden. Sie dürfen außerdem nicht aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr.

Mischen Sie nicht Batterien unterschiedlichen Ladezustands oder unterschiedlicher Marken mit einander.

Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen oder mit dem Netzteil betreiben.

- Trennen Sie das Gerät vom Netzteil (Netzteil aus der Steckdose ziehen und Niedervoltstecker vom Gerät trennen!).
- Öffnen Sie den Deckel des Batterie-fachs an der Geräterückseite und ziehen Sie den Batteriehalter aus dem Gerät heraus. Ziehen Sie hierzu an dem Stoffband. Hierdurch lässt sich der Batteriehalter problemlos herausziehen.
- Legen Sie 8 neue 1,5V-Mignonbatterien (AA) polungsrichtig in den Batteriehalter ein. Die korrekte Polarität der Batterien ist im Batteriehalter angegeben.
- Schieben Sie den Batteriehalter wieder in das Batteriefach ein und verschließen Sie es mit dem Deckel.
- Im Interesse einer langen Batterielebensdauer sollten nur Alkaline-Typen verwendet werden.
- Sobald das Gerät nicht mehr funktioniert, die Lautstärke nachlässt oder Verzerrungen hörbar sind, sind die Batterien entladen und müssen ersetzt werden.

Netzbetrieb



Das Gerät ist bei angeschlossenem Netzteil auch im ausgeschalteten Zustand mit dem Netz verbunden.

Um es vollständig vom Netz zu trennen muss das Netzteil aus der Netzsteckdose gezogen werden.

- Stecken Sie den Niedervoltstecker des Netzteils in die Niedervoltbuche 12V an der Geräterückseite.
- Stecken Sie das Netzteil in eine Wandsteckdose.
- Verlegen Sie die Leitung des Netzteils so, dass keine Personen darüber stolpern können.

Bedienung

- Schalten Sie Ihr portables Audiogerät ein.
- Stellen Sie die Lautstärke am Audiogerät auf ca. 75% der Maximallautstärke ein.
- Schalten Sie das Lautsprechersystem durch Drehen des Lautstärkereglers (oben auf dem Gerät) im Uhrzeigersinn ein.
- Bei eingeschaltetem Lautsprechersystem leuchtet das Logo an der Gerätefront auf.
- Drehen Sie den Lautstärkereglr im Uhrzeigersinn weiter, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.
- Um das Lautsprechersystem wieder abzuschalten, drehen Sie den Lautstärkereglr gegen den Uhrzeigersinn, bis er in-rastet.

Wartung

Das Gerät ist bis auf den Batteriewechsel wartungsfrei, öffnen Sie es deshalb niemals. Durch das Öffnen eines Gerätes erlischt der Garantieanspruch.

Außerdem sollte das Lautsprechersystem nur mit einem weichen, trockenen Tuch oder Pinsel gereinigt werden.

Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder die Funktion beeinträchtigt werden könnte.

Sicherungswechsel

Ist ein Sicherungswechsel erforderlich, ist darauf zu achten, dass nur Sicherungen gleichen Typs und gleicher Nennstromstärke (siehe auch „Technische Daten“) als Ersatz Verwendung finden.



Ein Flicken von Sicherungen oder ein Überbrücken des Sicherungshalters ist unzulässig.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (Netzteil abstecken und Batterien entnehmen!)
- Drehen Sie den Sicherungshalter FUSE auf der Geräterückseite mit einem passenden Schraubendreher heraus.
- Entnehmen Sie die defekte Sicherung und ersetzen Sie sie mit einer Sicherung des angegebenen Typs.
- Drehen Sie nun den Sicherungshalter FUSE mit der neuen Sicherung wieder vorsichtig in das Gerät ein.
- Erst danach das Gerät wieder mit dem Netzteil verbinden bzw. Batterien einlegen und in Betrieb nehmen.

Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entsorgung von gebrauchten Batterien/Akkus.
Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.




Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

Betriebsspannung	100-240V~ 50/60Hz (Netzteil) <p>12V= (Lautsprechersystem)</p>
Sicherung	T5AL/250V (5x20mm)
Batterien	8 x 1,5V-Mignonzelle (AA)
Batterielebensdauer	ca. 5h (bei mittlerer Lautstärke)
Abmessungen	408 x 236 x 180mm
Masse	5kg

	Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). <p>Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.</p> <p>Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.</p>
© Copyright 2009 by Conrad Electronic SE.	

Mivoc Power Dock Loudspeaker System

Item-No. 30 41 81

Intended Use

The Mivoc Power Dock Loudspeaker System is intended for amplifying and playing audio signals from portable audio players. The input may only be connected to the low-level audio outputs from audio devices.

Power may only be supplied by the enclosed power unit or by appropriate batteries.

The product is not protected against damp. For this reason, it must only be used in enclosed spaces, not outdoors. Contact with humidity, drips or water spray e.g. in bathrooms, must be avoided at all times.

Any other use than the one described above may lead to damage to the product and involves other risks, such as shorts, fire, etc.

No part of the product must be modified or converted in any way. Do not open the casing!



Always follow the safety instructions.

Safety Instructions

The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions. We do not assume liability for any resulting damage. We do not assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions. The warranty will be void in such cases.



The exclamation mark in the triangle indicates information of particular importance in the operating instructions.



The lightning symbol in a triangle warns you of unprotected live components or elements inside the casing. Coming into contact with these components or elements may be fatal.



The "hand" symbol indicates special information and advice on operating the device.

- For safety and approval (CE) reasons, unauthorised conversion and/or modifications to the product are not permitted.
- Only connect the power unit to a normal mains socket connected to the public supply. Before plugging in the power supply unit, check whether the voltage stated on the power supply unit complies with the voltage of your electricity supplier.
- Devices, operated by the mains voltage, must be kept out of the reach of children. For this reason, be particularly careful when using the device in the presence of children. They may try to stick objects into the device, through openings in the casing. There is danger of a life-threatening electric shock.
- Never pour liquids over electrical devices and never place objects filled with liquid on top of them (e. g. vases). You run the risk of causing a fire or a fatal electric shock. If liquids does enter the device, immediately disconnect it from the power supply, remove the batteries and consult an expert.
- Do not expose the device to high temperatures, dripping or sprayed water, strong vibrations or heavy mechanical stress.
- To ensure adequate ventilation, there must be an open space of 5 cm round the casing. In addition, the air circulation must not be obstructed by objects such as magazines, tablecloths or curtains.
- Never plug the power unit into a mains socket immediately after the device has been taken from a cold into a warm environment. The condensation that forms might destroy your unit. Allow the device to reach room temperature before connecting it. Wait until the condensation water has evaporated.
- Never connect or disconnect power units if your hands are wet.
- Never unplug the transformer from the power socket by pulling the cable, always use the grips on the plug.
- For safety reasons, disconnect the power transformer from the mains socket during electrical storms.
- Do not place naked flames such as burning candles on top of the device.
- Only use the device in a temperate climate, never in a tropical climate.
- Do not leave packaging material unattended. It may become a dangerous plaything for children.
- Please observe the additional safety instructions in the individual chapters of this manual.

Set-up

Take care not to place the device in direct sunlight and to protect it from vibration, dust, heat, cold, and moisture.
Keep the product away from strong transformers or motors.
When setting up the product, ensure that the power supply's cable is not pinched or damaged by sharp edges.

- Place the device safely on a level surface.



n view of the variety of paints and polishes used for furniture, the base of the appliance may leave visible marks on the furniture on which it is placed, as a result of a chemical reaction.

Therefore, do not place the device on the surface of valuable furniture without appropriate protection.

Connection of the Audio Device

Almost all portable audio devices that have an 3.5 mm audio jack for the headset can be connected to the loudspeaker system.

- Connect the head set output on your portable audio device to the AUDIO IN socket on the top the loudspeaker system's casing. If your device does not have a 3.5 mm audio jack, you can use an audio adaptor that can be purchasable from special-ized shops.
- Your audio device can be fixed to the top of device's case using an elastic strap.

Power supply

Power for the device can be supplied by either batteries or by using the enclosed power supply unit. When the power supply unit is plugged in, the power supply by batteries is automatically switched off.

Operation with Batteries



Keep batteries out of the reach of children.

Ensure the polarity is correct, when inserting the batteries.

Leaking or damaged batteries can lead to caustic burning of the skin. Therefore, use suitable protective gloves.

The batteries must not be short-circuited or thrown into a fire. Do not attempt to recharge the batteries.

There is danger of explosion.

Do not mix batteries of different charge states or different brands.

Remove the batteries, if you will not use the device for awhile or if you operate it using the power supply unit.

- Disconnect the device from the power supply unit (pull the power supply from the socket and disconnect the low voltage connector from the device!).
- Open the battery case cover on the rear of the device and remove the battery holder from the device. To do this, pull the cloth strap. In this way, the battery holder can be removed without any problem.
- Insert 8 new 1.5V AA batteries (mignon) in the battery compartment and pay attention to the polarity. The correct polarity is indicated on the battery holder.
- Reinsert the battery holder into the battery case and replace the cover.
- To ensure a long battery life we recommend that you use alkaline batteries.
- If the device does not work anymore, or the sound level is fades or there is audible noise, the batteries are flat and must be replaced.

Mains Operation



If the power supply is plugged in, the device is still connected to the mains supply, even when it is turned off. To disconnect it completely from the mains, the mains plug has to be removed from the socket.

- Plug the power supply's low voltage connector into the low voltage socket (12 V) on the rear of the device.
- Plug the power supply into the wall socket.
- Place the connection cable so that nobody can trip over it.

Operation

- Switch on your portable audio device.
- Set the sound level on the audio device to about 75% of the maximum sound level.
- Switch on the loudspeaker system, by turning the volume control (top of the device) clockwise.
- When the loudspeaker system is switched on, the logo on the front of the device will shine.
- Turn the volume control clockwise until you reach the desired volume.
- To turn off the loudspeaker system, turn the volume control anti-clockwise until it clicks.

Maintenance

The device is maintenance-free, apart from changing the batteries, therefore you should never open it up. If you do open it, the guarantee will be rendered null and void.

The outside of the loudspeaker system should only be cleaned with a soft dry cloth or a soft brush.

Do not use abrasive cleaning agents or chemical solutions that could damage the housing or impair operation.

Fuse replacement

If a fuse needs to be replaced, you need to replace it with a fuse of the same specified type and nominal current (see "technical data").



Do not repair fuses or bridge the fuse holder.



- Disconnect the device from the power supply (pull out power supply unit or the remove batteries!)
- Turn the fuse holder, FUSE, on the rear of the device with an appropriate screw driver.
- Remove the faulty fuse and replace it with a fuse of the same type.
- Carefully turn the fuse holder, FUSE, with the new fuse so it is once again in the device.
- Only then may you reconnect the device to the mains, or reinsert batteries, so it can be used again.

Disposal



Please dispose the product, when it is no longer in use, according to the current statutory requirements.



Disposal of flat batteries/rechargeable batteries
As the end user, you are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries; disposal of them in the household waste is prohibited!




Contaminated batteries/rechargeable batteries are labelled with these symbols to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The symbols for dangerous heavy metal constituents are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. You can return free of charge your used batteries/rechargeable batteries to the official collection points in your community, in our stores, or everywhere where batteries or rechargeable batteries are sold.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical Data

Operating voltage	100-240V~ 50/60Hz (power supply unit) <p>12V= (Loudspeaker system)</p>
Fuse	T5AL/250V (5 x 20 mm)
Batteries	8 x 1.5 V Mignon battery (AA)
Battery life	about 5 hr (at medium volume)
Dimensions	408 x 236 x 180mm
Weight	5kg

	These operating instructions are a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). <p>All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.</p> <p>These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.</p>
© Copyright 2009 by Conrad Electronic SE.	

Mivoc Power Dock

Système de haut-parleurs

N° de commande 30 41 81

Utilisation conforme

Le système de haut-parleurs Mivoc Power Dock sert à amplifier et à reproduire les signaux audio de lecteurs audio portables. L'entrée ne doit être raccordée qu'à des sorties d'appareils audio de bas niveau. L'alimentation électrique ne doit être assurée que par le bloc d'alimentation fourni ou par des piles appropriées. Ce produit n'est pas protégé contre l'humidité. Le produit ne doit donc être utilisé que dans des locaux fermés, l'utilisation à l'extérieur n'est pas autorisée. Il convient d'éviter impérativement tout contact avec l'humidité, les gouttes ou les projections d'eau, comme par exemple dans les salles de bains ou autres pièces analogues. Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus peut endommager le produit et implique en plus des risques de court-circuit, d'incendie etc. L'appareil ne doit être ni transformé ni modifié. Ne pas ouvrir le boîtier.

- Respectez impérativement les consignes de sécurité !

Consignes de sécurité

- Tout dommage résultant du non-respect des présentes instructions d'utilisation entraîne l'annulation de la garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs. De même, nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une manipulation de l'appareil non conforme aux spécifications ou d'un non-respect des présentes consignes de sécurité. Dans ces cas-là, la garantie est annulée.

- Dans ce mode d'emploi, un point d'exclamation placé dans un triangle signale les consignes importantes.

- Le symbole de l'éclair placé dans un triangle met en garde contre les composants ou les éléments sous tension situés à l'intérieur du boîtier. Ne pas toucher ces éléments ou modules. Il y a danger de mort !
- Vous trouvez le symbole avec la main à chaque fois que des conseils et indications sont donnés quant à l'utilisation de l'appareil.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), les transformations ou les modifications arbitraires de l'appareil sont interdites.
- Comme source de tension pour le bloc d'alimentation, utilisez uniquement une prise de courant en parfait état de marche, raccordée au réseau d'alimentation public. Avant de brancher le bloc d'alimentation, vérifiez si la tension indiquée sur le bloc d'alimentation correspond à la tension de votre compagnie d'électricité.
- Tenez les appareils électriques hors de portée des enfants. Maniez l'appareil avec vigilance en présence d'enfants, ceux-ci pourraient essayer de mettre des objets dans les ouvertures de l'appareil. Danger de mort dû à des chocs électriques.
- Ne versez jamais des liquides sur les appareils électriques et évitez d'y déposer des objets contenant des liquides (comme des vases). Il y a risque d'incendie ou danger de mort par choc électrique. Mais, au cas où cela arriverait, débranchez immédiatement débrancher le bloc d'alimentation de la prise de courant, enlevez les piles et contactez un spécialiste.
- N'exposez l'appareil ni à des températures extrêmes, ni à des gouttes ou projections d'eau, ni à de fortes vibrations, ni à de fortes sollicitations mécaniques.
- Afin de garantir une aération suffisante, une zone de 5cm doit rester dégagée tout autour du boîtier. Veillez en outre à ce que la circulation d'air ne soit pas gênée par des magazines, nappes, rideaux ou similaires.
- Ne branchez jamais le bloc d'alimentation sur une prise de courant directement après avoir transporté l'appareil d'une pièce froide à une pièce chaude. L'eau de condensation qui se forme risquerait de détruire l'appareil. Laissez l'appareil atteindre la température ambiante avant de le brancher. Attendez que l'eau de condensation se soit évaporée.
- Les blocs d'alimentation ne doivent jamais être branchés ou débranchés avec les mains mouillées.
- Ne jamais tirer sur le câble pour débrancher les blocs d'alimentation de la prise de courant ; retirez-les en les saisissant au niveau des surfaces de préhension prévues à cet effet.
- Pour des raisons de sécurité, retirez le bloc d'alimentation de la prise de courant par temps d'orage.
- Ne posez aucune source de chaleur susceptible de provoquer un incendie, telle que des bougies, sur l'appareil.
- N'utiliser l'appareil que dans des régions à climat modéré et non pas sous un climat tropical.
- Veillez à ne pas laisser le matériel d'emballage à la portée de tous. Il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Respectez également les autres consignes de sécurité figurant dans les différents chapitres du présent mode d'emploi.

Installation

- Lors du choix de l'emplacement pour l'installation de votre appareil, éviter l'exposition directe au soleil, aux vibrations, à la poussière, à la chaleur, au froid et à l'humidité. L'appareil doit se trouver éloigné de tout transformateur ou moteur puissants. Lors de l'installation du produit, veillez à ce que le câble de raccordement du bloc d'alimentation ne soit ni écrasé ni endommagé par des arêtes vives.

- Placez l'appareil sur une surface plane.

- Etant donné la multitude de peintures et d'encastiques utilisées pour les meubles, il n'est pas exclu que les pieds de l'appareil laissent des traces sur les meubles en raison d'une réaction chimique. Pour cette raison, il est recommandé de protéger vos meubles précieux avant d'y placer l'appareil.

Raccordement de l'appareil audio

- Le système de haut-parleurs peut être branché sur pratiquement tous les appareils audio portables avec une prise de jack de 3,5mm pour l'écouteur.
- Relier la sortie écouteur de votre appareil audio à la prise AUDIO IN dans le tiroir sur la partie supérieure du système de haut-parleurs. Si l'appareil n'est pas équipé d'une prise jack 3,5 mm, vous pouvez utiliser un adaptateur audio disponible dans les magasins spécialisés.
- Fixer l'appareil audio avec le bandeau élastique dans le tiroir sur la partie supérieure de l'appareil.

Alimentation électrique

L'alimentation électrique de l'appareil peut être assurée par des piles ou par le bloc d'alimentation fourni. Dès que le bloc d'alimentation est branché, l'alimentation par piles est coupée automatiquement.

Alimentation par piles

- Les piles ne doivent pas être laissées à la portée des enfants. Respectez la polarité lorsque vous insérez les piles. Des piles corrodées ou endommagées peuvent, en cas de contact avec la peau, causer des brûlures. Veuillez donc utiliser des gants de protection appropriés. Veiller à ne pas court-circuiter les piles et à ne pas les jeter au feu. Elles ne doivent pas non plus être rechargées. Danger d'explosion. Ne pas mélanger des piles partiellement usées ni des piles de différentes marques. Enlever les piles quand l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée ou quand il fonctionne avec le bloc d'alimentation.

- Séparer l'appareil du bloc d'alimentation (débrancher le bloc d'alimentation de la prise de courant et débrancher la fiche basse tension de l'appareil !).
- Ouvrir le couvercle du compartiment à piles sur la face arrière de l'appareil et enlever le support de piles de l'appareil. Pour cela tirer sur la bande de tissu. Cela permet de sortir le support de piles sans aucun problème.
- Insérez 8 piles mignon neuves (AA) de 1,5 V dans le compartiment à piles. La polarité correcte est indiquée dans le compartiment à piles.
- Remettre le support de piles dans le compartiment à piles et fermer avec le couvercle.
- Pour assurer une longue durée de vie des piles, n'utilisez que des piles alcalines.
- Quand l'appareil ne fonctionne plus, quand le volume sonore baisse ou s'il y a des distorsions, les piles sont déchargées et doivent être remplacées.

Fonctionnement sur réseau

- Même quand il est arrêté, l'appareil est relié au réseau lorsqu'il est branché sur le bloc d'alimentation. Pour mettre l'appareil complètement hors circuit, veuillez retirer le bloc d'alimentation de la prise de courant.

- Enfichez le connecteur à faible tension du bloc d'alimentation dans la prise basse tension 12 V au dos du boîtier de l'appareil.
- Introduisez le bloc d'alimentation dans une prise murale.
- Posez le câble du bloc d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse trébucher sur celui-ci.

Utilisation

- Mettez votre appareil audio portable en marche.
- Régler le volume de l'appareil audio sur environ 75 % du volume maximal.
- Allumer le système de haut-parleurs en tournant le bouton de réglage du volume (sur le haut de l'appareil) dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Quand le système de haut-parleurs est en service, le logo sur l'avant de l'appareil est allumé.
- Tourner le bouton de réglage du volume dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le volume souhaité soit atteint.
- Pour éteindre le système de haut-parleurs, tourner le bouton de réglage du volume dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Maintenance

Mis à part le remplacement des piles, l'appareil ne demande aucun entretien et ne doit donc jamais être ouvert. L'ouverture d'un appareil a pour effet d'annuler la garantie. L'extérieur de l'appareil doit être nettoyé uniquement par un chiffon sec et doux ou par un pinceau. N'utilisez en aucun cas de produit de nettoyage agressif ou de solution chimique, car cela risque d'attaquer la surface du boîtier et de compromettre le bon fonctionnement de l'appareil.

Remplacement des fusibles

Si le remplacement des fusibles s'avère nécessaire, veiller à utiliser uniquement des fusibles du type et au courant nominal spécifiés (voir "Caractéristiques techniques") à titre de rechange.

- Il est interdit de réparer les fusibles usés ou de ponter le porte-fusible.

- Séparer l'appareil de l'alimentation électrique (débrancher le bloc d'alimentation et enlever les piles !)
- Desserrer complètement le porte-fusible FUSE sur l'arrière de l'appareil en utilisant un tourne-vis approprié.
- Retirez le fusible défectueux et le remplacez par un fusible neuf du type spécifié.
- Insérez ensuite prudemment le porte-fusible FUSE contenant le fusible neuf dans l'appareil.
- Ne relier l'appareil au bloc d'alimentation ou insérer les piles qu'après cela.

Élimination

- Il convient de procéder à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur.

Elimination des piles et accus usagés. Le consommateur final est légalement tenu par ordonnance relative à l'élimination (des piles usagées) de rapporter toutes les piles et les accumulateurs ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères !

- Les piles et les accus contenant des substances polluantes sont marqués par les symboles indiqués ci-contre qui signalent l'interdiction de l'élimination avec les ordures ordinaires. Les désignations pour les principaux métaux lourds sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Vous pouvez rendre gratuitement vos piles / accus usés aux déchetteries communales, dans nos succursales ou partout où les piles / accus sont vendus.

Vous respectez ainsi les obligations légales et apportez votre contribution à la protection de l'environnement.

Caractéristiques techniques

Tension de service	100-240V~ 50/60Hz (bloc d'alimentation) <p>12 V= (système de haut-parleurs)</p>
Fusible	T5AL/250V (5x20mm)
Piles	8 x pile LR6 (AA) 1,5 V
Durée de vie des piles	environ 5 h (à volume moyen)
Dimensions	408 x 236 x 180mm
Poids	5 kg

CONRAD	Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.
	Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.
© Copyright 2009 by Conrad Electronic SE.	

Mivoc Power Dock

Luidsprekersysteem

Bestnr. 30 41 81

Beoogd gebruik

Het Mivoc Power Dock luidsprekersysteem dient er voor, audiosignalen van draagbare audiospelers te versterken en weer te geven. De ingang mag alleen aan audio-uitgangen van audioapparaten met een laag niveau worden aangesloten. De stroomvoorziening mag alleen via de bijgesloten netadapter of via geschikte batterijen plaatsvinden. Het product is niet beschermd tegen vochtigheid. Het product dient uitsluitend in gesloten ruimtes te worden gebruikt en dus niet in de open lucht. Het contact met vocht, drui- of spatwater, bijv. in de badkamer en andere ruimtes, dient absoluut te worden voorkomen.

Een andere toepassing dan hierboven beschreven, leidt tot beschadiging van het product en brengt bovendien gevaren met zich mee zoals kortsluïting en brand.

Het complete product mag niet worden gewijzigd of omgebouwd; daarnaast is het niet toegestaan de behuizing te openen.

- Neem beslist de veiligheidsvoorschriften in acht.

Veiligheidsinstructies

- Bij schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie. Voor gevolgschade aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. Voor materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies, zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt de garantie.

- Een uitroepteken in een driehoek wijst op een belangrijke aanwijzing in de gebruiksaanwijzing.

- Een bliksemschicht in een driehoek waarschuwt voor onbeschermd spanningvoerende delen resp. elementen binnen in de behuizing. Aanraking van deze onderdelen resp. elementen kan levensgevaarlijk zijn.

- Het symbool met de hand vindt u bij bijzondere tips of instructies voor de bediening.

- Om veiligheids- en toelatingsredenen (CE) is het eigenhandig ombouwen en/of wijzigen van het product niet toegestaan.
- Als spanningsbron voor de netadapter mag alleen een contactdoos van het openbare stroomnet worden gebruikt die aan de voorschriften voldoet. Controleer voor het insteken van de netadapter, of de op de netadapter aangegeven spanning overeenkomt met de spanning van uw stroomleverancier.
- Houd apparaten die op netspanning werken buiten bereik van kinderen. Wees daarom extra voorzichtig wanneer kinderen in de buurt zijn als het apparaat wordt gebruikt, met name wanneer zij proberen voorwerpen door de openingen van de behuizing in het apparaat te steken. Dit kan levensgevaarlijke elektrische schokken tot gevolg hebben.
- Zorg dat elektrische apparatuur niet in contact komt met vloeistof. Zet geen vloeistof bevattende voorwerpen (b.v. vazen) op elektrische apparaten. Dit leidt hoogstwaarschijnlijk tot brand of een levensgevaarlijke elektrische schok. Indien een dergelijke situatie zich toch voordoet, koppel het apparaat dan los van de contactdoos (neem de stekker uit het stopcontact), verwijder de batterijen en raadpleeg een erkend elektromonteur.
- Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen, drui- of spatwater, sterke trillingen en hoge mechanische belastingen.
- Laat rondom de behuizing een ruimte van 5 cm vrij om voldoende ventilatie rondom het apparaat te verkrijgen. Hindr bovendien de luchtcirculatie niet door voorwerpen zoals tijdschriften, tafelkleden en gordijnen.
- Steek de netadapter nooit direct in een stopcontact wanneer het apparaat van een koude in een warme ruimte is gebracht. Het apparaat kan door het condenswater dat zich daarbij vormt onherstelbaar worden beschadigd. Laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen, voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Wacht tot al het condenswater is verdamp.
- Netadapters nooit met natte handen in het stopcontact steken of eruit trekken.
- Trek de netadapter nooit aan het nelsnoer uit het stopcontact, trek deze altijd aan de daarvoor bestemde greepvlakken uit het stopcontact.
- Neem bij onweer om veiligheidsredenen altijd de netadapter uit het stopcontact.
- Plaats geen open vuur zoals een brandende kaars op het apparaat.
- Gebruik het product alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropisch klimaat.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos slingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Houd ook rekening met de veiligheidsvoorschriften in de overige hoofdstukken van deze gebruiksaanwijzing.

Opstelling

- Let er bij het plaatsen van het product op dat blootstelling aan direct zonlicht, trillingen, stof, hitte, kou en vocht moet worden voorkomen. Er mogen zich geen sterke transformatoren of motoren in de nabijheid van het apparaat bevinden. Zorg ervoor dat bij het opstellen van het product de kabel van de netadapter niet wordt afgekend of door scherpe randen wordt beschadigd.

- Zet het apparaat op een stabiele en vlakke ondergrond.

- Door toepassing van diverse laksoorten en polijstmiddelen kan niet worden uitgesloten dat de polen van het apparaat, als gevolg van een chemische reactie, zichtbare sporen op meubilair kunnen achterlaten. Het apparaat dient daarom niet zonder geschikte bescherming op kostbare meubelopervlakken te worden geplaatst.

Aansluiten van het audioapparaat

Aan het luidsprekersysteem kunnen bijna alle draagbare audioapparaten met een 3,5 mm jack plug voor de koptelefoon worden aangesloten.

- Verbind de koptelefoonuitgang van uw draagbare audioapparaat met de bus AUDIO IN in de opening aan de bovenkant van het luidsprekersysteem. Indien uw apparaat niet over een 3,5 mm jack plug beschikt, kunt u een via de vakhandel verkrijgbare audioadapter gebruiken.
- Uw audioapparaat kunt u met de elastische bevestigingsband in het vak aan de bovenzijde van het apparaat vastzetten.

Voedingsspanning

De stroomvoorziening van het apparaat kan plaatsvinden met batterijen of met de bijgesloten netadapter. Zodra de netadapter wordt aangesloten, wordt de stroomvoorziening via de batterijen automatisch uitgeschakeld.

Batterijwerking

- Houd batterijen uit de buurt van kinderen. Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij huidcontact door een bijtende werking letsel veroorzaken, draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen. Let erop dat de batterijen niet worden kortgesloten of in het vuur worden geworpen. Ze mogen bovendien niet worden opgeladen. Explosiegevaar! Gebruik geen batterijen met verschillende laadtoestand of van verschillende merken tegelijkertijd. Verwijder de batterijen wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt of wanneer u het via de netadapter gebruikt.

- Koppel het apparaat los van de netadapter (netadapter uit de contactdoos trekken en laagspanningsstekker van het apparaat loskoppelen!).
- Open de deksel van het batterijvak aan de achterkant van het apparaat en trek de batterijhouder uit het apparaat. Trek hiervoor aan de stoffen band. Hierdoor kan de batterijhouder er probleemloos uit worden getrokken.
- Plaats 8 nieuwe 1,5V-mignoncellen (AA) met de juiste polariteit in de batterijhouder. De juiste polariteit van de batterijen is aangegeven in de batterijhouder.
- Schuif de batterijhouder weer in het batterijvak en sluit deze af met de deksel.
- Voor een langdurig gebruik van de batterijen mogen alleen alkalinebatterijen worden gebruikt.
- Zodra het apparaat niet meer functioneert, het volume vermindert of vervormingen hoorbaar zijn, zijn de batterijen leeg en moeten worden vervangen.

Gebruik op netvoeding

- Ook in uitgeschakelde toestand is het apparaat aangesloten op het lichtnet. Om het product volledig van het stroomnet te scheiden moet u de netadapter uit het stopcontact nemen.

- Steek de laagspanningsstekker van de netadapter in de laagspanningsbus 12 V aan de achterkant van het apparaat.
- Steek de netadapter in een wandstopcontact.
- Leg het snoer van de netadapter zo, dat niemand erover kan struikelen.

Bediening

- Schakel uw draagbare audioapparaat in.
- Stel het volume op het audioapparaat in op ca. 75% van het maximale volume.
- Schakel het luidsprekersysteem in door te draaien aan de volumeregelaars (boven op het apparaat) met de wijsers van de klok mee.
- Bij ingeschakeld luidsprekersysteem gaat het logo aan de voorkant van het apparaat branden.
- Draai de volumeregelaar met de klok mee, tot dat het gewenste volume bereikt is.
- Om het luidsprekersysteem weer uit te schakelen, draait u de volumeregelaar tegen de wijsers van klok in, tot deze vastklikt.

Onderhoud

Afgezien van het vervangen van de batterijen is het apparaat onderhoudsvrij; open het daarom nooit. Door het openen van een apparaat komt de aanspraak op garantie te vervallen.

De buitenkant van het luidsprekersysteem dient slechts met een zachte, droge doek of kwast te worden gereinigd. Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen, omdat de behuizing daardoor beschadigd kan raken of de juiste werking negatief kan worden beïnvloed.

Vervangen van de zekering

Is de vervanging van de zekering noodzakelijk, moet erop worden gelet, dat alleen zekeringen van hetzelfde type en met deze nominale stroomsterkte (zie ook „technische gegevens“) als vervanging worden toegepast.

- Het repareren van zekeringen of het overbruggen van de zekeringhouder is niet toegestaan.

- Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening (netadapter losmaken en batterijen verwijderen!)
- Draai de zekeringhouder FUSE op de achterzijde van het apparaat met een geschikte schroevendraaier los.
- Verwijder de defecte zekering en vervang deze door een nieuwe zekering van hetzelfde type.
- Zet nu de zekeringhouder FUSE met de nieuwe zekering weer voorzichtig in het apparaat.
- Sluit het apparaat nu pas met de netadapter aan of plaats de batterijen en neem het in gebruik.

Verwijdering

- Het product dient na afloop van de levensduur volgens de geldende wettelijke voorschriften te worden afgevoerd.

Afvoeren van lege batterijen/accu's. U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren; verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan!

- Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, worden gemarkeerd door nevenstaande symbolen. Deze symbolen duiden erop dat afvoer via het huisvuil verboden is. De aanduidingen voor de cruciale zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. De gebruikte batterijen/accu's kunt u gratis inleveren bij het inzamelpunt van uw gemeente, bij al onze filialen en overal waar batterijen/accu's worden verkocht.

Hiermee voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de milieubescherming.

Technische gegevens

Bedrijfsspanning	100-240 V~/50-60 Hz (netadapter) <p>12 V=(luidsprekersysteem)</p>
Zekering	T5AL/250V (5x20mm)
Batterijen	8 x 1,5 V-mignoncel (AA)
Levensduur batterij	ca. 5 u (bij medium volume)
Afmetingen	408 x 236 x 180 mm
Gewicht	5 kg

CONRAD	Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.
	Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en ultrusting voorbehouden.
© Copyright 2009 by Conrad Electronic SE.	01_0309_01/AB